

**Programma di emergenza per interventi umanitari nei centri migranti e
rifugiati di Garyan, Sabratha, Zwara, Khoms, Janzour e per le comunità
libiche ospitanti
AID 11242**

Bon de commande : CIG Z272C72A11

Tunis, 16/03/2020

A : Info Z. Services,

1 Rue Atarche, 2080, Tunis

Spett.le Società,

Vi comunichiamo che siamo interessati alla fornitura le cui caratteristiche e condizioni vengono di seguito dettagliate:

1. Prodotti: come da vostro preventivo del 13/03/2020 n. **DC200105** allegato al presente ordine d'acquisto.
2. Prezzo: **6.750,600 TND (Seimila settecento cinquanta /600 Dinari tunisini)**, tassa su timbri fiscali inclusa, IVA esclusa.
3. Tempi e luogo di consegna: entro 7 giorni dalla data di firma di questa lettera d'ordine, presso l'ufficio AICS

Messieurs,

Nous confirmons notre intérêt à acheter les produits en fonction des caractéristiques et des détails suivants :

1. Produits selon votre devis daté 13/03/2020 n. **DC200105**, attaché à ce bon de commande.
2. Prix : **6.750,600 TND (Six mille Sept cent cinquante /600 Dinars)**, CTT inclus, hors taxes indirectes (TVA).
3. Livraison, date limite et lieu : dans les 7 jours à compter de la date du présent bon de commande, au bureau AICS situé chez l'Ambassade d'Italie ;

situato nell'Ambasciata d'Italia.

4. Pagamento: entro 30 giorni dalla data della fattura e dopo aver accertato la regolare esecuzione della fornitura.

5. Eventuali danni che, durante la fornitura del materiale, fossero occasionati a cose o persone saranno a totale Vostro carico.

4. Paiement : dans les 30 jours contre facture et après certification de l'exécution régulière de la fourniture.

5. Les dommages éventuels que, lors de la fourniture du matériel, seront causés à des objets ou à des personnes seront à votre charge.

Vi saremo pertanto grati se vogliate provvedere fornirci il suddetto materiale.

RingraziandoVi, distinti saluti.

Per accettazione incondizionata

INFO Z. SERVICES
(Signature et tampon)



Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous fournir les produits ci-dessus.

En Vous remerciant, meilleures salutations.

Pour acceptation inconditionnée

Il Titolare Sede Estera AICS a Tunisi
Le Directeur de AICS Tunisi
Flavio Lovisolo

